

Πέτρου Β

Συμεών¹ Πέτρος, δοῦλος καὶ ἀπόστολος Ἰησοῦ χριστοῦ, τοῖς ἰσότημον² ἡμῖν **1**
 λαχοῦσιν³ πίστιν ἐν δικαιοσύνῃ τοῦ θεοῦ ἡμῶν καὶ σωτῆρος ⁴ Ἰησοῦ χριστοῦ: **2**
 χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη πληθυνθείη⁵ ἐν ἐπιγνώσει⁶ τοῦ θεοῦ, καὶ Ἰησοῦ τοῦ
 κυρίου ἡμῶν: ὡς πάντα ἡμῖν τῆς θείας⁷ δυνάμεως αὐτοῦ τὰ πρὸς ζωὴν καὶ **3**
 εὐσέβειαν⁸ δεδωρημένης,⁹ διὰ τῆς ἐπιγνώσεως⁶ τοῦ καλέσαντος ἡμᾶς διὰ δόξης
 καὶ ἀρετῆς:¹⁰ δι' ὧν τὰ τίμια¹¹ ἡμῖν καὶ μέγιστα ἐπαγγέλματα¹² δεδώρηται,⁹ ἵνα **4**
 διὰ τούτων γένησθε θείας⁷ κοινωνοὶ¹³ φύσεως,¹⁴ ἀποφυγόντες¹⁵ τῆς ἐν κόσμῳ ἐν
 ἐπιθυμίᾳ¹⁶ φθορᾶς.¹⁷ Καὶ αὐτὸ τοῦτο δέ, σπουδῇ¹⁸ πᾶσαν παρεισενέγκαντες,¹⁹ **5**
 ἐπιχορηγήσατε²⁰ ἐν τῇ πίστει ὑμῶν τὴν ἀρετὴν,¹⁰ ἐν δὲ τῇ ἀρετῇ¹⁰ τὴν γνῶσιν,²¹ **6**
 ἐν δὲ τῇ γνῶσει²¹ τὴν ἐγκράτειαν,²² ἐν δὲ τῇ ἐγκρατείᾳ²² τὴν ὑπομονήν,²³ ἐν δὲ τῇ

¹ Συμεών, ὁ, Simeon, Simeon. ² ἰσότημος, equal, like. ³ λαγχάνω, chose by lot, receive. ⁴ σωτήρ, ἥρος, ὁ, savior, deliverer. ⁵ πληθύνω, multiply, increase. ⁶ ἐπίγνωσις, εως, ἡ, knowledge, discernment. ⁷ θεῖος, divine. ⁸ εὐσέβεια, ας, ἡ, godliness, piety. ⁹ δωρέομαι, present, bestow. ¹⁰ ἀρετή, ἡς, ἡ, virtue, moral excellence. ¹¹ τίμιος, precious, honorable. ¹² ἐπαγγελμα, τος, τό, promise. ¹³ κοινωνός, οὔ, ὁ, partner, sharer. ¹⁴ φύσις, εως, ἡ, nature, inherent nature. ¹⁵ ἀποφεύγω, escape, escape from. ¹⁶ ἐπιθυμία, ας, ἡ, desire, passion. ¹⁷ φθορά, ᾶς, ἡ, destruction, corruption. ¹⁸ σπουδή, ἡς, ἡ, haste, diligence. ¹⁹ παρεισφέρω, apply, bring to bear. ²⁰ ἐπιχορηγέω, supply, provide. ²¹ γνῶσις, εως, ἡ, wisdom, knowledge. ²² ἐγκράτεια, ας, ἡ, mastery, self-control. ²³ ὑπομονή, ἡς, ἡ, endurance, perseverance.

ὑπομονῇ¹ τὴν εὐσέβειαν,² ἐν δὲ τῇ εὐσεβείᾳ² τὴν φιλαδελφίαν,³ ἐν δὲ τῇ 7
 φιλαδελφίᾳ³ τὴν ἀγάπην. Ταῦτα γὰρ ὑμῖν ὑπάρχοντα καὶ πλεονάζοντα,⁴ οὐκ 8
 ἄργους⁵ οὐδὲ ἀκάρπους⁶ καθίστησιν⁷ εἰς τὴν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ
 ἐπίγνωσιν.⁸ Ὡ γὰρ μὴ πάρεστιν⁹ ταῦτα, τυφλός ἐστιν, μυωπάζων,¹⁰ λήθην¹¹ 9
 λαβῶν τοῦ καθαρισμοῦ¹² τῶν πάλαι¹³ αὐτοῦ ἁμαρτιῶν. Διὸ μᾶλλον, ἀδελφοί, 10
 σπουδάσατε¹⁴ βεβαίαν¹⁵ ὑμῶν τὴν κλῆσιν¹⁶ καὶ ἐκλογὴν¹⁷ ποιῆσθαι: ταῦτα γὰρ
 ποιοῦντες οὐ μὴ πταίσητέ¹⁸ ποτε:¹⁹ οὕτως²⁰ γὰρ πλουσίως²¹ ἐπιχορηγηθήσεται²² 11
 ὑμῖν ἡ εἵσοδος²³ εἰς τὴν αἰώνιον βασιλείαν τοῦ κυρίου ἡμῶν καὶ σωτῆρος²⁴
 Ἰησοῦ χριστοῦ.

¹ ὑπομονή, ἤς, ἡ, endurance, perseverance. ² εὐσέβεια, ας, ἡ, godliness, piety. ³ φιλαδελφία, ας, ἡ, love of brothers, brotherly love. ⁴ πλεονάζω, superabound, make to abound. ⁵ ἄργός, inactive, idle. ⁶ ἄκαρπος, unfruitful, barren. ⁷ καθίστημι, set, constitute. ⁸ ἐπίγνωσις, εως, ἡ, knowledge, discernment. ⁹ πάρεμι, be present, have arrived. ¹⁰ μυωπάζω, be short-sighted, blink. ¹¹ λήθη, ης, ἡ, forgetfulness. ¹² καθαρισμός, οὔ, ὁ, cleansing, purification. ¹³ πάλαι, long ago, of old. ¹⁴ σπουδάζω, hasten, be eager. ¹⁵ βέβαιος, firm, secure. ¹⁶ κλῆσις, εως, ἡ, (divine) call, invitation. ¹⁷ ἐκλογή, ἡς, ἡ, (divine) selection, choice. ¹⁸ πταίω, cause to stumble, stumble. ¹⁹ ποτέ, once, at some time. ²⁰ οὕτως, thus, so. ²¹ πλουσίως, richly, abundantly. ²² ἐπιχορηγέω, supply, provide. ²³ εἵσοδος, ου, ἡ, entrance, entering. ²⁴ σωτήρ, ἥρος, ὁ, savior, deliverer.

Διὸ οὐκ ἀμελήσω¹ αἰ² ὑμᾶς ὑπομιμνήσκειν³ περὶ τούτων, καίπερ⁴ εἰδότας, καὶ 12
ἐστηριγμένους⁵ ἐν τῇ παρουσίᾳ⁶ ἀληθείᾳ. Δίκαιον δὲ ἡγοῦμαι,⁷ ἐφ' ὅσον εἰμι ἐν 13
τούτῳ τῷ σκηνώματι,⁸ διεγείρειν⁹ ὑμᾶς ἐν ὑπομνήσει·¹⁰ εἰδὼς ὅτι ταχινή¹¹ ἐστίν 14
ἡ ἀπόθεσις¹² τοῦ σκηνώματός⁸ μου, καθὼς καὶ ὁ κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς χριστὸς
ἐδήλωσέν¹³ μοι. Σπουδάσω¹⁴ δὲ καὶ ἐκάστοτε¹⁵ ἔχειν ὑμᾶς μετὰ τὴν ἐμὴν ἔξοδον 15
τὴν τούτων μνήμην¹⁷ ποιῆσθαι. Οὐ γὰρ σεσοφισμένοις¹⁸ μύθοις¹⁹ 16
ἐξακολουθήσαντες²⁰ ἐγνωρίσαμεν²¹ ὑμῖν τὴν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ
δύναμιν καὶ παρουσίαν,²² ἀλλ' ἐπόπτει²³ γενηθέντες τῆς ἐκείνου μεγαλειότητος.
Λαβὼν γὰρ παρὰ θεοῦ πατρὸς τιμὴν²⁵ καὶ δόξαν, φωνῆς ἐνεχθείσης αὐτῷ 17
τοιᾷσδε²⁶ ὑπὸ τῆς μεγαλοπρεποῦς²⁷ δόξης, Οὗτός ἐστιν ὁ υἱός μου ὁ ἀγαπητός,
εἰς ὃν ἐγὼ εὐδόκησα·²⁸ καὶ ταύτην τὴν φωνὴν ἡμεῖς ἠκούσαμεν ἐξ οὐρανοῦ 18
ἐνεχθεῖσαν, σὺν αὐτῷ ὄντες ἐν τῷ ὄρει τῷ ἁγίῳ. Καὶ ἔχομεν βεβαιότερον²⁹ τὸν 19

¹ ἀμελέω, neglect, be unconcerned. ² αἰ, always, ever. ³ ὑπομιμνήσκω, remind, remember. ⁴ καίπερ, although. ⁵ στήριζω, establish, fix firmly. ⁶ πάρεμι, be present, have arrived. ⁷ ἡγέομαι, lead, be chief. ⁸ σκηνώμα, tent, dwelling. ⁹ διεγείρω, arouse completely, stir up. ¹⁰ ὑπόμνησις, εως, ἡ, reminding, reminder. ¹¹ ταχινός, imminent, swift. ¹² ἀπόθεσις, εως, ἡ, removal, laying aside. ¹³ δηλώω, show, make clear. ¹⁴ σπουδάζω, hasten, be eager. ¹⁵ ἐκάστοτε, at any time, always. ¹⁶ ἔξοδος, ου, ἡ, departure, exodus. ¹⁷ μνήμη, ης, ἡ, memory, remembrance. ¹⁸ σοφίζω, make wise, devise craftily. ¹⁹ μῦθος, ου, ὁ, fable, myth. ²⁰ ἐξακολουθέω, follow, imitate. ²¹ γνωρίζω, make known, declare. ²² παρουσία, ας, ἡ, presence, coming. ²³ ἐπόπτης, ου, ὁ, eyewitness, spectator. ²⁴ μεγαλειότης, ητος, ἡ, splendor, magnificence. ²⁵ τιμή, ης, ἡ, honor, price. ²⁶ τοιόσδε, such as this, of this kind. ²⁷ μεγαλοπρεπής, magnificent, majestic. ²⁸ εὐδοκέω, think it good, be well pleased with. ²⁹ βέβαιος, firm, secure.

προφητικὸν¹ λόγον, ὃ καλῶς² ποιεῖτε προσέχοντες,³ ὡς λύχνῳ⁴ φαίνοντι⁵ ἐν
 αὐχμηρῷ⁶ τόπῳ, ἕως οὗ ἡμέρα διαυγάσῃ,⁷ καὶ φωσφόρος⁸ ἀνατείλῃ⁹ ἐν ταῖς
 καρδίαις ὑμῶν: τοῦτο πρῶτον γινώσκοντες, ὅτι πᾶσα προφητεία¹⁰ γραφῆς ἰδίας 20
 ἐπιλύσεως¹¹ οὐ γίνεται. Οὐ γὰρ θελήματι ἀνθρώπου ἡνέχθη ποτὲ¹² προφητεία,¹⁰ 21
 ἀλλ' ὑπὸ πνεύματος ἁγίου φερόμενοι ἐλάλησαν ἅγιοι θεοῦ ἄνθρωποι.

Ἐγένοντο δὲ καὶ ψευδοπροφῆται¹³ ἐν τῷ λαῷ, ὡς καὶ ἐν ὑμῖν ἔσονται 2
 ψευδοδιδάσκαλοι,¹⁴ οἵτινες παρεισάξουσιν¹⁵ αἰρέσεις¹⁶ ἀπωλείας,¹⁷ καὶ τὸν
 ἀγοράσαντα¹⁸ αὐτοὺς δεσπότην¹⁹ ἄρνούμενοι,²⁰ ἐπάγοντες²¹ ἑαυτοῖς ταχινὴν²²
 ἀπώλειαν.¹⁷ Καὶ πολλοὶ ἐξακολουθήσουσιν²³ αὐτῶν ταῖς ἀσελγείαις,²⁴ δι' οὓς ἡ 2
 ὁδὸς τῆς ἀληθείας βλασφημηθήσεται.²⁵ Καὶ ἐν πλεονεξίᾳ²⁶ πλαστοῖς²⁷ λόγοις 3
 ὑμᾶς ἐμπορεύσονται:²⁸ οἷς τὸ κρίμα²⁹ ἔκπαλαι³⁰ οὐκ ἀργεῖ,³¹ καὶ ἡ ἀπώλεια¹⁷

¹ προφητικός, prophetic. ² καλῶς, rightly, well. ³ προσέχω, take head of, attend to. ⁴ λύχνος, ου, ὁ, lamp, lantern. ⁵ φαίνω, shine, appear. ⁶ αὐχμηρός, dark, gloomy. ⁷ διαυγάζω, shine through, dawn. ⁸ φωσφόρος, ου, ὁ, morning star, light-bearing. ⁹ ἀνατέλλω, cause to rise, make to rise. ¹⁰ προφητεία, ας, ἡ, prophecy. ¹¹ ἐπίλυσις, εως, ἡ, explanation, interpretation. ¹² ποτέ, once, at some time. ¹³ ψευδοπροφήτης, ου, ὁ, false prophet. ¹⁴ ψευδοδιδάσκαλος, ου, ὁ, false teacher. ¹⁵ παρεισάγω, bring in, introduce secretly. ¹⁶ αἵρεσις, εως, ἡ, choice, faction. ¹⁷ ἀπώλεια, ας, ἡ, destruction, ruin. ¹⁸ ἀγοράζω, buy. ¹⁹ δεσπότης, ου, ὁ, master, lord. ²⁰ ἀρνέομαι, deny, repudiate. ²¹ ἐπάγω, bring upon. ²² ταχινός, imminent, swift. ²³ ἐξακολουθέω, follow, imitate. ²⁴ ἀσέλγεια, ας, ἡ, licentiousness, debauchery. ²⁵ βλασφημέω, revile, blaspheme. ²⁶ πλεονεξία, ας, ἡ, covetousness, avarice. ²⁷ πλαστός, fabricated, false. ²⁸ ἐμπορεύομαι, engage in business. ²⁹ κρίμα, ος, τό, judgment, verdict. ³⁰ ἐκπαλαι, long ago, for a long time. ³¹ ἀργέω, become idle, linger.

αὐτῶν οὐ νυστάζει.¹ Εἰ γὰρ ὁ θεὸς ἀγγέλων ἀμαρτησάντων² οὐκ ἐφείσατο,³ 4
 ἀλλὰ σειραῖς⁴ ζόφου⁵ ταρταρώσας⁶ παρέδωκεν εἰς κρίσιν⁷ τηρουμένους· καὶ 5
 ἀρχαίου⁸ κόσμου οὐκ ἐφείσατο,³ ἀλλὰ ὄγδοον⁹ Νῶε¹⁰ δικαιοσύνης κήρυκα¹¹
 ἐφύλαξεν,¹² κατακλυσμὸν¹³ κόσμῳ ἀσεβῶν¹⁴ ἐπάξας·¹⁵ καὶ πόλεις Σοδόμων¹⁶ καὶ 6
 Γομόρρας¹⁷ τεφρώσας¹⁸ καταστροφῇ¹⁹ κατέκρινεν,²⁰ ὑπόδειγμα²¹ μελλόντων
 ἀσεβεῖν²² τεθεικώς· καὶ δίκαιον Λώτ,²³ καταπονούμενον²⁴ ὑπὸ τῆς τῶν ἀθέσμων 7
 ἐν ἀσελγείᾳ²⁶ ἀναστροφῆς,²⁷ ἐρρύσατο·²⁸ βλέμματι²⁹ γὰρ καὶ ἀκοῇ³⁰ ὁ δίκαιος, 8
 ἐγκατοικῶν³¹ ἐν αὐτοῖς, ἡμέραν ἐξ ἡμέρας ψυχὴν δικαίαν ἀνόμοις³² ἔργοις
 ἐβασάνιζεν·³³ οἶδεν κύριος εὐσεβεῖς³⁴ ἐκ πειρασμοῦ³⁵ ῥύεσθαι,²⁸ ἀδίκους³⁶ δὲ εἰς 9
 ἡμέραν κρίσεως⁷ κολαζομένους³⁷ τηρεῖν· μάλιστα³⁸ δὲ τοὺς ὀπίσω³⁹ σαρκὸς ἐν 10
 ἐπιθυμίᾳ⁴⁰ μiasμοῦ⁴¹ πορευομένους, καὶ κυριότητος⁴² καταφρονούντας.⁴³

¹ νυστάζω, become drowsy, doze. ² ἀμαρτάνω, sin. ³ φείδομαι, spare, abstain. ⁴ σειρά, ἄς, ἡ, cord, rope. ⁵ ζόφος, οὐ, ὁ, deep gloom, darkness. ⁶ ταρταρώω, cast into Tartarus, cast into hell. ⁷ κρίσις, εως, ἡ, judgment, judging. ⁸ ἀρχαῖος, old, ancient. ⁹ ὄγδοος, eighth. ¹⁰ Νῶε, ὁ, Noah. ¹¹ κήρυξ, υκος, ὁ, herald, preacher. ¹² φυλάσσω, guard, keep. ¹³ κατακλυσμός, οὐ, ὁ, flood, deluge. ¹⁴ ἀσεβής, ungodly, impious. ¹⁵ ἐπάγω, bring upon. ¹⁶ Σόδομα, ων, τό, Sodom. ¹⁷ Γόμορρα, ας, ἡ, Gomorrah. ¹⁸ τεφρώω, reduce to ashes. ¹⁹ καταστροφή, ἥς, ἡ, ruin, destruction. ²⁰ κατακρίνω, condemn. ²¹ ὑπόδειγμα, τος, τό, copy, example. ²² ἀσεβέω, act impiously, in an ungodly way. ²³ Λώτ, ὁ, Lot. ²⁴ καταπονέω, wear down, oppress. ²⁵ ἀθεσμος, lawless, unprincipled. ²⁶ ἀσελγεία, ας, ἡ, licentiousness, debauchery. ²⁷ ἀναστροφή, ἥς, ἡ, conduct, behavior. ²⁸ ῥύομαι, rescue, save. ²⁹ βλέμμα, τος, τό, look, what is seen. ³⁰ ἀκοή, ἥς, ἡ, hearing, report. ³¹ ἐγκατοικέω, live, reside. ³² ἄνομος, lawless, without law. ³³ βασανίζω, torment, torture. ³⁴ εὐσεβής, pious, devout. ³⁵ πειρασμός, οὐ, ὁ, temptation, trial. ³⁶ ἄδικος, unjust, unrighteous. ³⁷ κολάζω, penalize, punish. ³⁸ μάλιστα, especially, most of all. ³⁹ ὀπίσω, behind, after (gen). ⁴⁰ ἐπιθυμία, ας, ἡ, desire, passion. ⁴¹ μiasμός, οὐ, ὁ, defilement, corruption. ⁴² κυριότης, ητος, ἡ, lordship, dominion. ⁴³ καταφρονέω, think little of, despise.

Τολμηταί,¹ αὐθάδεις,² δόξας οὐ τρέμουσιν³ βλασφημοῦντες·⁴ ὅπου ἄγγελοι, ¹¹
 ἰσχύι⁵ καὶ δυνάμει μείζονες ὄντες, οὐ φέρουσιν κατ' αὐτῶν παρὰ κυρίῳ
 βλάσφημον⁶ κρίσιν.⁷ Οὗτοι δέ, ὡς ἄλογα⁸ ζῶα⁹ φυσικὰ¹⁰ γεγεννημένα εἰς ἄλωσιν ¹²
 καὶ φθοράν,¹² ἐν οἷς ἀγνοοῦσιν¹³ βλασφημοῦντες,⁴ ἐν τῇ φθορᾷ¹² αὐτῶν
 καταφθαρήσονται,¹⁴ κομιούμενοι¹⁵ μισθὸν¹⁶ ἀδικίας,¹⁷ ἡδονὴν¹⁸ ἡγούμενοι¹⁹ τὴν ¹³
 ἐν ἡμέρᾳ τρυφῆν,²⁰ σπίλοι²¹ καὶ μῶμοι,²² ἐντρυφῶντες²³ ἐν ταῖς ἀπάταις²⁴ αὐτῶν
 συνευαχούμενοι²⁵ ὑμῖν, ὀφθαλμοὺς ἔχοντες μεστοὺς²⁶ μοιχαλίδος²⁷ καὶ ¹⁴
 ἀκαταπαύστους²⁸ ἁμαρτίας, δελεάζοντες²⁹ ψυχὰς ἀστηρίκτους,³⁰ καρδίαν
 γεγυμνασμένην³¹ πλεονεξίας³² ἔχοντες, κατάρας³³ τέκνα· καταλιπόντες³⁴ ¹⁵
 εὐθείαν³⁵ ὁδὸν ἐπλανήθησαν,³⁶ ἐξακολουθήσαντες³⁷ τῇ ὁδῷ τοῦ Βαλαὰμ³⁸ τοῦ
 Βοσόρ,³⁹ ὃς μισθὸν¹⁶ ἀδικίας¹⁷ ἡγάπησεν, ἐλεγξιν⁴⁰ δὲ ἔσχεν ἰδίας παρανομίας·⁴¹ ¹⁶

¹ τολμητής, οὐ, ὁ, bold, daring person. ² αὐθάδης, self-willed, stubborn. ³ τρέμω, tremble, am afraid. ⁴ βλασφημέω, revile, blaspheme. ⁵ ἰσχύς, ὕος, ἡ, strength, power. ⁶ βλάσφημος, blasphemous, slanderous. ⁷ κρίσις, εως, ἡ, judgment, judging. ⁸ ἄλογος, without reason, absurd. ⁹ ζῶον, ου, τό, living creature, animal. ¹⁰ φυσικός, natural, according to nature. ¹¹ ἄλωσις, εως, ἡ, capture, taking. ¹² φθορά, ᾱς, ἡ, destruction, corruption. ¹³ ἀγνοέω, not know, be unaware. ¹⁴ καταφθείρω, destroy, ruin. ¹⁵ κομίζω, receive, bring. ¹⁶ μισθός, οὐ, ὁ, wages, reward. ¹⁷ ἀδικία, ας, ἡ, unrighteousness. ¹⁸ ἡδονή, ἡς, ἡ, pleasure, lust. ¹⁹ ἡγέομαι, lead, be chief. ²⁰ τρυφή, ἡς, ἡ, reveling, luxury. ²¹ σπίλος, ου, ὁ, spot, stain. ²² μῶμος, ου, ὁ, defect, blemish. ²³ ἐντρυφάω, delight in, revel. ²⁴ ἀπάτη, ης, ἡ, deceit, deceitfulness. ²⁵ συνευαχέομαι, feast together, carouse together. ²⁶ μεστός, full. ²⁷ μοιχαλὶς, ἰδος, ἡ, adulteress. ²⁸ ἀκατάπαυστος, unceasing, restless. ²⁹ δελεάζω, lure, entice. ³⁰ ἀστήρικτος, unstable, weak. ³¹ γυμνάζω, train, undergo discipline. ³² πλεονεξία, ας, ἡ, covetousness, avarice. ³³ κατάρα, ας, ἡ, curse, cursing. ³⁴ καταλείπω, leave, leave behind. ³⁵ εὐθύς, immediately, at once. ³⁶ πλανάω, deceive, lead astray. ³⁷ ἐξακολουθέω, follow, imitate. ³⁸ Βαλαάμ, ὁ, Balaam. ³⁹ Βοσόρ, ὁ, Bosor. ⁴⁰ ἐλεγκς, εως, ἡ, rebuke, reproof. ⁴¹ παρανομία, ας, ἡ, lawlessness, evil-doing.

ὑποζύγιον¹ ἄφωνον,² ἐν ἀνθρώπου φωνῇ φθεγξάμενον,³ ἐκώλυσεν⁴ τὴν τοῦ
 προφήτου παραφρονίαν.⁵ Οὗτοί εἰσιν πηγαὶ⁶ ἄνυδροι,⁷ νεφέλαι⁸ ὑπὸ λαίλαπος⁹ 17
 ἐλαυνόμεναι,¹⁰ οἷς ὁ ζόφος¹¹ τοῦ σκότους¹² εἰς αἰῶνα τετήρηται. Ὑπέρογκα¹³ γὰρ 18
 ματαιιότητος¹⁴ φθεγγόμενοι,³ δελεάζουσιν¹⁵ ἐν ἐπιθυμίαις¹⁶ σαρκός, ἀσελγείαις,¹⁷
 τοὺς ὄντως¹⁸ ἀποφυγόντας¹⁹ τοὺς ἐν πλάνῃ²⁰ ἀναστρεφόμενους,²¹ ἐλευθερίαν²² 19
 αὐτοῖς ἐπαγγελλόμενοι,²³ αὐτοὶ δοῦλοι ὑπάρχοντες τῆς φθορᾶς:²⁴ ὃ γάρ τις
 ἥττηται,²⁵ τούτῳ καὶ δεδούλωται.²⁶ Εἰ γὰρ ἀποφυγόντες¹⁹ τὰ μιάσματα²⁷ τοῦ 20
 κόσμου ἐν ἐπιγνώσει²⁸ τοῦ κυρίου καὶ σωτῆρος²⁹ Ἰησοῦ χριστοῦ, τούτοις δὲ
 πάλιν ἐμπλακέντες³⁰ ἥττωνται,²⁵ γέγονεν αὐτοῖς τὰ ἔσχατα χείρονα³¹ τῶν
 πρώτων. Κρεῖττον³² γὰρ ἢν αὐτοῖς μὴ ἐπεγνωκέναι³³ τὴν ὁδὸν τῆς δικαιοσύνης, 21
 ἢ ἐπιγνοῦσιν³³ ἐπιστρέψαι³⁴ ἐκ τῆς παραδοθείσης αὐτοῖς ἀγίας ἐντολῆς. 22

¹ ὑποζύγιον, ου, τό, donkey, ass. ² ἄφωνος, speechless, mute. ³ φθεγγομαι, utter, speak. ⁴ κωλύω, forbid, hinder. ⁵ παραφρονία, ας, ή, madness, insanity. ⁶ πηγή, ής, ή, spring, fountain. ⁷ ἄνυδρος, waterless, dry. ⁸ νεφέλη, ης, ή, cloud. ⁹ λαίλαψ, απος, ή, hurricane, storm. ¹⁰ ἐλαύνω, drive or push, row. ¹¹ ζόφος, ου, ό, deep gloom, darkness. ¹² σκότος, ους, τό, darkness. ¹³ ὑπέρογκος, arrogant, haughty. ¹⁴ ματαιότης, ητος, ή, vanity, emptiness. ¹⁵ δελεάζω, lure, entice. ¹⁶ ἐπιθυμία, ας, ή, desire, passion. ¹⁷ ἀσελγεία, ας, ή, licentiousness, debauchery. ¹⁸ ὄντως, really, indeed. ¹⁹ ἀποφεύγω, escape, escape from. ²⁰ πλάνη, ης, ή, wandering, error. ²¹ ἀναστρέφω, return, live. ²² ἐλευθερία, ας, ή, liberty, freedom. ²³ ἐπαγγέλλομαι, promise, profess. ²⁴ φθορά, ᾶς, ή, destruction, corruption. ²⁵ ἡττάομαι, be overcome or defeated, am defeated. ²⁶ δουλόω, enslave, bring under subjection. ²⁷ μίasma, τος, τό, shameful deed, misdeed. ²⁸ ἐπίγνωσις, εως, ή, knowledge, discernment. ²⁹ σωτήρ, ηρος, ό, savior, deliverer. ³⁰ ἐμπλέκω, enfold, entangle. ³¹ χείρων, worse. ³² κρείττων, stronger, more excellent. ³³ ἐπιγινώσκω, recognise, come to know. ³⁴ ἐπιστρέφω, turn to, return.

Συμβέβηκεν¹ δὲ αὐτοῖς τὸ τῆς ἀληθοῦς² παροιμίας,³ Κύνων⁴ ἐπιστρέψας⁵ ἐπὶ τὸ
ἴδιον ἐξέραμα,⁶ καὶ ὕς⁷ λουσαμένη⁸ εἰς κύλισμα⁹ βορβόρου.¹⁰

Ταύτην ἤδη, ἀγαπητοί, δευτέραν¹¹ ὑμῖν γράφω ἐπιστολήν,¹² ἐν αἷς διεγείρω¹³ **3**
ὑμῶν ἐν ὑπομνήσει¹⁴ τὴν εἰλικρινή¹⁵ διάνοιαν,¹⁶ μνησθῆναι¹⁷ τῶν προειρημένων **2**
ῥημάτων ὑπὸ τῶν ἀγίων προφητῶν, καὶ τῆς τῶν ἀποστόλων ὑμῶν ἐντολῆς τοῦ
κυρίου καὶ σωτῆρος:¹⁹ τοῦτο πρῶτον γινώσκοντες, ὅτι ἐλεύσονται ἐπ' ἐσχάτου **3**
τῶν ἡμερῶν ἐμπαίκεται,²⁰ κατὰ τὰς ἰδίας ἐπιθυμίας²¹ αὐτῶν πορευόμενοι, καὶ **4**
λέγοντες, Ποῦ²² ἐστὶν ἡ ἐπαγγελία τῆς παρουσίας²³ αὐτοῦ; Ἄφ' ἧς γὰρ οἱ
πατέρες ἐκοιμήθησαν,²⁴ πάντα οὕτως διαμένει²⁵ ἀπ' ἀρχῆς κτίσεως.²⁶ Λανθάνει²⁷ **5**
γὰρ αὐτοὺς τοῦτο θέλοντας, ὅτι οὐρανοὶ ἦσαν ἔκπαλαι,²⁸ καὶ γῆ ἐξ ὕδατος καὶ
δι' ὕδατος συνεστῶσα,²⁹ τῷ τοῦ θεοῦ λόγῳ, δι' ὧν ὁ τότε κόσμος ὕδατι **6**

¹ συμβαίνω, come together, come to pass. ² ἀληθής, true, unconcealed. ³ παροιμία, ας, ἡ, proverb, parable. ⁴ κύων, ος, ὁ, dog. ⁵ ἐπιστρέφω, turn to, return. ⁶ ἐξέραμα, τος, τό, vomit. ⁷ ὕς, ὅς, ἡ, sow, hog. ⁸ λούω, bathe, wash. ⁹ κύλισμα, τος, τό, rolling, wallowing. ¹⁰ βόρβορος, ου, ὁ, mire, slime. ¹¹ δεύτερος, second. ¹² ἐπιστολή, ἡς, ἡ, letter, dispatch. ¹³ διεγείρω, arouse completely, stir up. ¹⁴ ὑπόμνησις, εως, ἡ, reminding, reminder. ¹⁵ εἰλικρινής, pure, sincere. ¹⁶ διάνοια, ας, ἡ, mind, understanding. ¹⁷ μνησθῆναι, remember, recall. ¹⁸ προλέγω, say beforehand, forewarn. ¹⁹ σωτήρ, ἦρος, ὁ, savior, deliverer. ²⁰ ἐμπαίκτης, ου, ὁ, mocker. ²¹ ἐπιθυμία, ας, ἡ, desire, passion. ²² ποῦ, where?. ²³ παρουσία, ας, ἡ, presence, coming. ²⁴ κοιμάομαι, sleep, fall asleep. ²⁵ διαμένω, remain, continue. ²⁶ κτίσις, εως, ἡ, creation, creature. ²⁷ λανθάνω, escape notice, am hidden. ²⁸ ἐκπαλαι, long ago, for a long time. ²⁹ συνίστημι, commend (transitive), stand with.

κατακλυσθεῖς¹ ἀπώλετο: οἱ δὲ νῦν οὐρανοὶ καὶ ἡ γῆ τῷ αὐτοῦ λόγῳ⁷
 τεθησαυρισμένοι² εἰσὶν, πυρὶ τηρούμενοι εἰς ἡμέραν κρίσεως³ καὶ ἀπωλείας⁴
 τῶν ἀσεβῶν⁵ ἀνθρώπων.

Ἐν δὲ τοῦτο μὴ λανθανέτω⁶ ὑμᾶς, ἀγαπητοί, ὅτι μία ἡμέρα παρὰ κυρίῳ ὡς χίλια⁷⁸
 ἔτη,⁸ καὶ χίλια⁷ ἔτη⁸ ὡς ἡμέρα μία. Οὐ βραδύνει⁹ ὁ κύριος τῆς ἐπαγγελίας, ὥς⁹
 τινες βραδυτῆτα¹⁰ ἡγοῦνται:¹¹ ἀλλὰ μακροθυμεῖ¹² εἰς ἡμᾶς, μὴ βουλόμενός¹³
 τινας ἀπολέσθαι, ἀλλὰ πάντας εἰς μετάνοιαν¹⁴ χωρῆσαι.¹⁵ Ἦξει¹⁶ δὲ ἡ ἡμέρα¹⁰
 κυρίου ὡς κλέπτῃς¹⁷ ἐν νυκτί, ἐν ᾗ οἱ οὐρανοὶ ῥοιζηδὸν¹⁸ παρελεύσονται,¹⁹
 στοιχεῖα²⁰ δὲ καυσούμενα²¹ λυθήσονται,²² καὶ γῆ καὶ τὰ ἐν αὐτῇ ἔργα
 κατακαήσεται.²³ Τούτων οὖν πάντων λυομένων,²² ποταποῦς²⁴ δεῖ ὑπάρχειν¹¹
 ὑμᾶς ἐν ἀγίαις ἀναστροφαῖς²⁵ καὶ εὐσεβείαις,²⁶ προσδοκῶντας²⁷ καὶ σπεύδοντας¹²

¹ κατακλύζω, flood, inundate. ² θησαυρίζω, lay up, store up. ³ κρίσις, εως, ἡ, judgment, judging. ⁴ ἀπώλεια, ας, ἡ, destruction, ruin. ⁵ ἀσεβής, ungodly, impious. ⁶ λανθάνω, escape notice, am hidden. ⁷ χίλιοι, thousand. ⁸ ἔτος, ους, τό, year. ⁹ βραδύνω, hesitate, be slow. ¹⁰ βραδύτης, ητος, ἡ, slowness, tardiness. ¹¹ ἡγέομαι, lead, be chief. ¹² μακροθυμέω, be patient, suffer long. ¹³ βούλομαι, wish, will. ¹⁴ μετάνοια, ας, ἡ, repentance, change of mind. ¹⁵ χωρέω, make room for, hold. ¹⁶ ἔκω, have come, am present. ¹⁷ κλέπτῃς, ου, ὁ, thief. ¹⁸ ῥοιζηδόν, with a rushing sound. ¹⁹ παρέρχομαι, pass by, go by. ²⁰ στοιχεῖον, τό, elementary principles, elements. ²¹ καυσώ, burn up. ²² λύω, untie, loose. ²³ κατακαίω, burn up, consume entirely. ²⁴ ποταπός, what kind of? what type of? ²⁵ ἀναστροφή, ἡς, ἡ, conduct, behavior. ²⁶ εὐσέβεια, ας, ἡ, godliness, piety. ²⁷ προσδοκάω, wait for, look for. ²⁸ σπεύδω, hasten, urge on.

τὴν παρουσίαν¹ τῆς τοῦ θεοῦ ἡμέρας, δι' ἣν οὐρανοὶ πυρούμενοι² λυθήσονται,³
καὶ στοιχεῖα⁴ καυσούμενα⁵ τήκεται·⁶ Καινοὺς⁷ δὲ οὐρανούς καὶ γῆν καινὴν⁷ 13
κατὰ τὸ ἐπάγγελμα⁸ αὐτοῦ προσδοκώμεν,⁹ ἐν οἷς δικαιοσύνη κατοικεῖ.¹⁰

Διό, ἀγαπητοί, ταῦτα προσδοκῶντες,⁹ σπουδάσατε¹¹ ἄσπιλοι¹² καὶ ἀμώμητοι¹³ 14
αὐτῷ εὐρεθῆναι ἐν εἰρήνῃ. Καὶ τὴν τοῦ κυρίου ἡμῶν μακροθυμίαν¹⁴ σωτηρίαν¹⁵ 15
ἡγείσθε,¹⁶ καθὼς καὶ ὁ ἀγαπητὸς ἡμῶν ἀδελφὸς Παῦλος κατὰ τὴν αὐτῷ
δοθεῖσαν σοφίαν ἔγραψεν ὑμῖν: ὡς καὶ ἐν πάσαις ταῖς ἐπιστολαῖς,¹⁷ λαλῶν ἐν 16
αὐταῖς περὶ τούτων: ἐν οἷς ἔστιν δυσνόητά¹⁸ τινα, ἃ οἱ ἀμαθεῖς¹⁹ καὶ ἀστήρικτοι
στρεβλοῦσιν,²¹ ὡς καὶ τὰς λοιπὰς γραφάς, πρὸς τὴν ἰδίαν αὐτῶν ἀπώλειαν.²² 17
Ὑμεῖς οὖν, ἀγαπητοί, προγινώσκοντες²³ φυλάσσεσθε,²⁴ ἵνα μή, τῇ τῶν
ἀθέσμων²⁵ πλάνῃ²⁶ συναπαχθέντες,²⁷ ἐκπέσητε²⁸ τοῦ ἰδίου στηριγμοῦ.²⁹ 18

¹παρουσία, ας, ἡ, presence, coming. ²πυρόω, burn, am purified by fire. ³λύω, untie, loose. ⁴στοιχεῖον, τό, elementary principles, elements. ⁵καυσόω, burn up. ⁶τήκω, make liquid, melt. ⁷καινός, new, fresh. ⁸ἐπάγγελμα, τό, promise. ⁹προσδοκάω, wait for, look for. ¹⁰κατοικέω, inhabit, dwell. ¹¹σπουδάζω, hasten, be eager. ¹²ἄσπιλος, spotless, unstained. ¹³ἀμώμητος, blameless, without blame or fault. ¹⁴μακροθυμία, ας, ἡ, long-suffering, patience. ¹⁵σωτηρία, ας, ἡ, salvation, deliverance. ¹⁶ἡγέομαι, lead, be chief. ¹⁷ἐπιστολή, ἡς, ἡ, letter, dispatch. ¹⁸δυσνόητος, hard to understand. ¹⁹ἀμαθής, ignorant, unlearned. ²⁰ἀστήρικτος, unstable, weak. ²¹στρεβλόω, torment, twist. ²²ἀπώλεια, ας, ἡ, destruction, ruin. ²³προγινώσκω, know beforehand. ²⁴φυλάσσω, guard, keep. ²⁵ἄθεσμος, lawless, unprincipled. ²⁶πλάνη, ἡς, ἡ, wandering, error. ²⁷συναπάγω, lead away with, condescend to. ²⁸ἐκπίπτω, fall away, fall out. ²⁹στηριγμός, οὗ, ὁ, firmness, steadfastness.

Αὐξάνετε¹ δὲ ἐν χάριτι καὶ γνώσει² τοῦ κυρίου ἡμῶν καὶ σωτῆρος³ Ἰησοῦ
χριστοῦ. Αὐτῷ ἡ δόξα καὶ νῦν καὶ εἰς ἡμέραν αἰῶνος. Ἀμήν.

¹ αὐξάνω, cause to grow, increase. ² γνώσις, εως, ή, wisdom, knowledge. ³ σωτήρ, ήρος, ό, savior, deliverer.